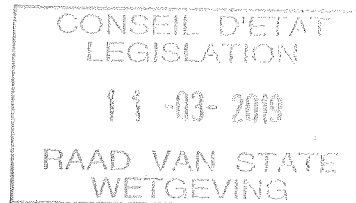


Voorontwerp van wijziging van het Koninklijk besluit houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en het Koninklijk besluit van 3 juli 2016 houdende uitvoering van artikel 21 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

Avant-projet modifiant l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'arrêté royal du 3 juillet 2016 portant exécution de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

65640 / 2



FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de Grondwet, het artikel 108;

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Gelet op de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, de artikelen 14, vierde lid, 18/3, § 6, derde lid, 18/10, § 4, vijfde lid en § 6, vierde lid, 18/17, § 7, 43/3, 43/4, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en waarvan sommige gewijzigd door de wet van 30 maart 2017 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259bis van het Strafwetboek, de artikelen 13/2 en 13/3 ingevoegd bij de voornoemde wet van 30 maart 2017 en het artikel 16/4 ingevoegd bij de wet van 21 maart 2018 tot wijziging van de wet op het politieambt om het gebruik van camera's door de politiediensten te regelen, en tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

Gelet op de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit gewijzigd door de wet van 4 maart 2018 tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

Vu la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, les articles 13, 14, alinéa 4, 18/3, § 6, alinéa 3, 18/10, § 4, alinéa 5 et § 6, alinéa 4, 18/17, § 7, 21, 43/3, 43/4, §1er, 43/6, dont certains ont été insérés par la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité et d'autres adaptés par la loi du 30 mars 2017 modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259bis du Code pénal, les articles 13/2 et 13/3 insérés par la loi du 30 mars 2017 précitée et l'article 16/4 inséré par la loi du 21 mars 2018 modifiant la loi sur la fonction de police, en vue de régler l'utilisation de caméras par les services de police et modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière ;

Vu la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, modifiée par la loi du 4 mars 2018 modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données ;

Gelet op de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de artikelen 91, 95 en 253;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij de minister van Justitie, gegeven op xxx;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij de minister van Defensie, gegeven op xxx;

Gelet op het advies van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, gegeven op xxx;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister voor Begroting, gegeven op xxx;

Gelet op advies nr. xxx van de Raad van State, gegeven op xxx met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Vu la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données à caractère personnel, les articles 91, 95 et 253 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du ministre de la Justice, donné le xxx;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du ministre de la Défense, donné le xxx;

Vu l'avis du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité, donné le xxx;

Vu l'accord du ministre du Budget, donné le xxxx;

Vu l'avis n° xxx du Conseil d'Etat, donné le xxx, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hoofdstuk I. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Art. 1

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt:

“3° “wet van 30 juli 2018” : de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van

Chapitre I. - Modification de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Art. 1

Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° « loi du 30 juillet 2018 » : la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel. »

natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.”

Art. 2

In hetzelfde besluit wordt het opschrift van hoofdstuk II vervangen als volgt:
“Hoofdstuk II. – Beschermings- en ondersteuningsmaatregelen.”

Art. 3

In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “artikel 13/1, §1” vervangen door de woorden “artikel 13/2”, wordt het woord “lijsten” vervangen door het woord “registers” en worden de woorden “, fictieve identiteiten en hoedanigheden” toegevoegd tussen de woorden “valse namen” en het woord “die”;

2° in het tweede lid worden de woorden “van de fictieve identiteit en/of van de fictieve hoedanigheid” toegevoegd tussen de woorden “van de valse naam,” en de woorden “de data”;

3° het artikel wordt aangevuld met de volgende twee leden, luidend als volgt:

“Het betrokken diensthoofd of de persoon die hij hiertoe aanstelt, wordt om de twee maanden schriftelijk op de hoogte gesteld van het gebruik van de fictieve identiteiten en hoedanigheden. Het logboek, bedoeld in het tweede lid, wordt bewaard gedurende minstens vijf jaar na het laatste gebruik van de valse naam, van de fictieve identiteit of van de fictieve hoedanigheid.”

Art. 4

In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 2/1. Voor de toepassing van artikel 13/3 van de wet van 30 november 1998, houdt het hoofd van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst of de persoon die hij hiertoe aanstelt, een register van de opgerichte rechtspersonen bij, met aanduiding van de persoon of personen die hiervoor aansprakelijk zijn.

Art. 2

Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre II est remplacé par ce qui suit :

«Chapitre II. - Mesures de protection et d'appui».

Art. 3

A l'article 2 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « article 13/1, §1^{er} » sont remplacés par les mots « article 13/2, le mot « listes » est remplacé par le mot « registres » et les mots « , identités et qualités fictives » sont insérés entre les mots « faux noms » et le mot « indiquant » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « de l'identité fictive et/ou de la qualité fictive, » sont ajoutés entre les mots « faux nom, » et les mots « les dates » ;

3° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Le dirigeant du service concerné, ou la personne qu'il désigne à cet effet, est informé par écrit tous les deux mois de l'utilisation des identités et qualités fictives.

Le journal de bord, visé à l'alinéa 2, est conservé au minimum pendant cinq ans après la dernière utilisation du faux nom, de l'identité ou de la qualité fictive.»

Art. 4

Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article rédigé comme suit :

« Art. 2/1. Pour l'application de l'article 13/3 de la loi du 30 novembre 1998, le dirigeant du service de renseignement et de sécurité concerné, ou la personne qu'il désigne à cet effet, tient un registre des personnes morales créées indiquant la ou les personne(s) qui en sont responsables.

De persoon die aansprakelijk is voor de rechtspersoon registreert in een logboek het gebruik ervan, de data, de context en eventuele incidenten die zich hebben voorgedaan.

Het betrokken diensthoofd of de persoon die hij hiertoe aanstelt, wordt om de twee maanden schriftelijk op de hoogte gesteld van het gebruik bedoeld in het tweede lid.

Het logboek, bedoeld in het tweede lid, wordt bewaard gedurende minstens vijf jaar na de ontbinding of vereffening van de rechtspersoon. Om te voldoen aan operationele behoeften of behoeften ingegeven door geheimhouding kan het betrokken diensthoofd, bij gemotiveerde schriftelijke beslissing, afwijken van de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn in geval van ontbinding of vereffening van een rechtspersoon. Van die beslissing volgt een schriftelijke kennisgeving aan het Vast Comité I.”.

Art. 5

In hetzelfde besluit wordt het opschrift van hoofdstuk III vervangen als volgt:

“Hoofdstuk III. – Gewone methoden voor het verzamelen van gegevens – Toegang tot externe gegevensbanken.”

Art. 6

In artikel 3, §1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “Voor de toepassing van artikel 14, vierde lid, van de wet van 30 november 1998,” opgeheven;

2° in hetzelfde lid worden de woorden “kunnen beschikken over rechtstreekse toegang tot een gegevensbank van de openbare sector” vervangen door de woorden “beschikken over een rechtstreekse toegang tot of een rechtstreekse bevraging van een externe gegevensbank”;

3° in hetzelfde lid worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “het Vast Comité I”;

4° in hetzelfde lid worden de woorden “de gegevensbank” vervangen door de woorden “deze gegevensbank”;

La personne responsable de la personne morale enregistre dans un journal de bord l'utilisation de celle-ci, les dates, le contexte et, le cas échéant, les incidents survenus.

Le dirigeant du service concerné, ou la personne qu'il désigne à cet effet, est informé par écrit tous les deux mois de l'utilisation visée à l'alinéa 2.

Le journal de bord, visé à l'alinéa 2, est conservé au minimum pendant cinq ans après la dissolution ou la liquidation de que la personne morale.

Pour répondre à des besoins opérationnels ou de discrétion, le dirigeant du service concerné peut, par décision écrite motivée, déroger aux dispositions légales applicables en cas de dissolution ou de liquidation d'une personne morale. Cette décision est notifiée au Comité permanent R. ».

Art. 5

Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre III est remplacé par ce qui suit :

«Chapitre III. - Des méthodes ordinaires de recueil des données - Accès aux banques de données externes ».

Art. 6

A l'article 3, §1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° A l'alinéa 1^{er}, les mots « Pour l'application de l'article 14, alinéa 4, de la loi du 30 novembre 1998, » sont abrogés ;

2° au même alinéa, les mots « peuvent disposer d'un accès direct à une banque de données du secteur public » sont remplacés par les mots « disposent d'un accès direct ou d'une interrogation directe dans une banque de données externe » ;

3° au même alinéa, les mots « de la Commission de la protection de la vie privée » sont remplacés par les mots « du Comité permanent R » ;

4° au même alinéa, les mots « la banque » sont remplacés par « cette banque » ;

5° vijf leden worden tussen het eerste en het tweede lid ingevoegd, luidende:

“Behalve indien de opslagcapaciteit van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdiensten het niet toelaat, kan de rechtstreekse toegang bedoeld in het eerste lid gerealiseerd worden door het verschaffen van persoonsgegevensbestanden.

De verwerkingen van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten in deze gegevensbank worden gelogd.

De verwerkingen van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de logbestanden ervan worden beschermd door beveiligingsmaatregelen. Deze maatregelen worden ter beschikking gesteld van het Vast Comité I.

Indien de redenen die deze verwerkingen rechtvaardigen moeten opgeslagen worden door of krachtens een wet, worden ze samen met de logbestanden binnen elke betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst opgeslagen.

In afwijking van het voorgaande lid mogen de logbestanden en de redenen die de verwerking rechtvaardigen opgeslagen worden buiten de inlichtingen- en veiligheidsdienst, wanneer het betrokken diensthoofd van oordeel is dat deze opslag geen afbreuk kan doen aan de bescherming van de bronnen, aan de bescherming van de identiteit van de agenten en aan de discretie van de inlichtingenonderzoeken.”

6° in het vroegere tweede lid, dat het zevende lid wordt, wordt de eerste zin opgeheven.

In artikel 3, § 2, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “onmiddellijk aan de agent van de inlichtingen- en veiligheidsdienst meegedeeld, op vertoon van zijn legitimatiekaart” vervangen door de woorden “onmiddellijk meegedeeld aan de agent van de inlichtingen- en veiligheidsdienst die gemachtigd is om toegang ertoe te krijgen voor zover deze nuttig is voor de uitoefening van zijn functie of opdracht”;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 7

5° cinq alinéas sont insérés entre le premier et le deuxième alinéa, rédigés comme suit :

« Sauf si la capacité d’enregistrement du service de renseignement et de sécurité concerné ne le permet pas, l’accès direct visé à l’alinéa 1^{er} peut être réalisé par la fourniture de fichiers de données à caractère personnel.

Les traitements des services de renseignement et de sécurité dans cette banque de données sont journalisés.

Les traitements des services de renseignement et de sécurité dans cette banque de données et leur journalisation sont protégés par des mesures de sécurité. Ces mesures sont mises à la disposition du Comité permanent R.

Si les raisons justifiant lesdits traitements doivent être enregistrées par ou en vertu de la loi, elles le sont avec la journalisation au sein de chaque service de renseignement et de sécurité concerné.

Par dérogation à l’alinéa précédent, la journalisation et les raisons justifiant le traitement peuvent être enregistrées en dehors du service de renseignement et de sécurité, lorsque le dirigeant du service concerné estime que cet enregistrement n’est pas susceptible de porter atteinte à la protection des sources, à la protection de l’identité des agents et à la discrétion des enquêtes de renseignement. »

6° dans l’alinéa 2 ancien, devenant l’alinéa 7, la première phrase est abrogée.

A l’article 3, §2, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots « , sur présentation de sa carte de légitimation » sont remplacés par les mots « autorisé à y avoir accès dans la mesure où celles-ci sont utiles dans l’exercice de sa fonction ou de sa mission » ;

2° l’alinéa 3 est abrogé.

Art. 7

Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven. L'article 4 du même arrêté est abrogé.

Art. 8

In hoofdstuk IV van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° afdeling 1 wordt opgeheven;

2° afdeling 2 wordt vernummerd tot afdeling 1;

3° in het opschrift van afdeling 2, die vernummerd wordt tot afdeling 1, worden de woorden "en van de eventuele overschrijvingen en vertalingen van de communicaties" opgeheven;

4° in artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden "en van de eventuele overschrijvingen en vertalingen van de communicaties" opgeheven;

5° afdeling 3 wordt vernummerd tot afdeling 2.

Art. 9

In artikel 10, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "eerste lid" worden vervangen door de woorden "vijfde lid";

2° het woord "onmiddellijk" wordt geschrapt;

3° de woorden "aan de leden" worden vervangen door de woorden "aan de zetel";

4° de woorden "maximaal binnen de vierentwintig uur van deze machtiging" toegevoegd aan het einde van het lid.

Art. 10

In artikel 11 worden het eerste tot het vierde lid van hetzelfde besluit vervangen als volgt:

"Voor de toepassing van artikel 43/3, tweede lid, van de wet van 30 november 1998, worden alle beslissingen, machtigingen, adviezen, akkoorden of bevestigingen met betrekking tot een specifieke of uitzonderlijke methode voor het verzamelen van gegevens integraal door de commissie ter kennis gebracht van het Vast

Art. 8

Au chapitre IV du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° la section 1^{re} est abrogée ;

2° la section 2 est renumérotée en section 1^{ère} ;

3° dans l'intitulé de la section 2, qui est renuméroté section 1^{ère}, les mots « , transcriptions et traductions éventuelles des communications » sont abrogés ;

4° à l'article 7 du même arrêté, les mots « , transcriptions et traductions éventuelles des communications » sont abrogés ;

5° la section 3 est renumérotée en section 2.

Art. 9

A l'article 10, alinéa 1^{er} du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « alinéa 5 » ;

2° le mot « immédiatement » est supprimé ;

3° les mots « aux membres » sont remplacés par les mots « au siège » ;

4° les mots « au maximum dans les vingt-quatre heures de cette autorisation » sont ajoutés à la fin de l'alinéa, après les mots « par porteur ».

Art. 10

Dans l'article 11, les alinéas 1 à 4 du même arrêté sont remplacés par ce qui suit :

« Pour l'application de l'article 43/3, alinéa 2, de la loi du 30 novembre 1998, toute décision, autorisation, avis, accords ou confirmation concernant une méthode spécifique ou exceptionnelle de recueil de données est intégralement communiqué(e) au Comité permanent R par la commission.

Comité I. De kennisgeving gebeurt onder gedigitaliseerde vorm, behoudens volstrekte onmogelijkheid of ingevolge het uitdrukkelijke verzoek van het Vast Comité I. In dat geval kan de kennisgeving op een andere, door het Vast Comité I te bepalen wijze, gebeuren.”.

La communication se fait sous forme numérique, sauf en cas d'impossibilité absolue ou de requête expresse du Comité permanent R. Dans ce cas, la communication peut se faire d'une autre manière, à déterminer par le Comité permanent R. ».

Art. 11

In artikel 12 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “van de artikelen 18/3, § 2, vierde lid” vervangen door de woorden “van de artikelen 18/3, §6, derde lid”;

2° in het tweede lid worden de woorden “de raadgever informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “de functionaris voor gegevensbescherming”.

Art. 11

Dans l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1, les mots « des articles 18/3, §2, alinéa 4 » sont remplacés par les mots « des articles 18/3, §6, alinéa 3 » ;

2° à l'alinéa 2, les mots « le conseiller en sécurité de l'information et en protection de la vie privée » sont remplacés par les mots « le délégué à la protection des données ».

Art. 12

In hetzelfde besluit wordt het opschrift van hoofdstuk VI vervangen als volgt:
“Hoofdstuk VI. – Bescherming van persoonsgegevens”

Art. 12

Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre VI est remplacé par ce qui suit :
« Chapitre VI. – De la protection des données à caractère personnel »

Art. 13

In hetzelfde besluit wordt een artikel 13/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 13/1. §1. Binnen elke inlichtingen- en veiligheidsdienst wordt, op voordracht van het betrokken diensthoofd, een functionaris voor gegevensbescherming, in de zin van artikel 91 van de wet van 30 juli 2018, aangewezen door de bevoegde minister.

Om aangewezen te mogen worden in de hoedanigheid van functionaris voor gegevensbescherming binnen de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst moet de kandidaat beantwoorden aan de volgende voorwaarden:

1° lid zijn van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst en houder zijn van een

Art. 13

Dans le même arrêté, il est inséré un article 13/1 rédigé comme suit :

« Art. 13/1. § 1^{er}. Un délégué à la protection des données, au sens de l'article 91 de la loi du 30 juillet 2018, est désigné au sein de chaque service de renseignement et de sécurité par le ministre compétent, sur proposition du dirigeant du service concerné.

Pour pouvoir être désigné en qualité de délégué à la protection des données au sein du service de renseignement et de sécurité concerné, le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

1° être membre du service de renseignement et de sécurité concerné et être titulaire d'une

veiligheidsmachtiging van het niveau zeer geheim (wet 11.12.1998);

2° beschikken over grondige kennis van de wetgeving en over ervaring in het domein van de bescherming van de persoonsgegevens en de informatieveiligheid;

3° beschikken over grondige kennis van informatietechnologie met inbegrip van inzicht in technische beveiligingsaspecten en in de specifieke vereisten van het beheer van informatiesystemen en informatiediensten.

Een kandidaat kan aangewezen worden als functionaris voor gegevensbescherming zonder over de kennis te beschikken bedoeld in 2° en 3° van het voorgaande lid indien hij in zijn functie wordt bijgestaan door een adjunct, lid van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst, die beschikt over de kennis waaraan het hem ontbreekt.

§ 2. De functionaris voor gegevensbescherming kan ook de functie van raadsman voor de veiligheid van de gegevens vervullen zoals bepaald door of krachtens een wet.”.

Art. 14

In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer naar aanleiding van een verificatie op grond van artikel 13 van de wet van 8 december 1992” vervangen door de woorden “een gegevensbeschermingsautoriteit naar aanleiding van een verificatie op grond van de wet van 30 juli 2018 of de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit”;

2° in het eerste lid worden de woorden “in de zin van deze wet” opgeheven.

3° in het tweede lid, derde streepje, worden de woorden “Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “betrokken gegevensbeschermingsautoriteit”;

4° in het tweede lid, vierde streepje, worden de woorden “de Commissie voor de bescherming

habilitation de niveau très secret (loi 11.12.1998) ;

2° disposer d’une connaissance approfondie de la législation et d’une expérience dans le domaine de la protection des données et de la sécurité de l’information ;

3° disposer d’une connaissance approfondie des technologies de l’information en ce compris une compréhension des aspects techniques de la sécurité et des exigences spécifiques de la gestion de systèmes d’information et de services informatiques.

Un candidat peut être désigné comme délégué à la protection des données sans disposer de l’une des deux connaissances visées aux 2° et 3° de l’alinéa précédent s’il est assisté dans sa fonction par un adjoint, membre du service de renseignement et de sécurité concerné, disposant de la connaissance lui faisant défaut.

§ 2. Le délégué à la protection des données peut également remplir la fonction de conseiller en sécurité des données prévue par ou en vertu d’une loi. »

Art. 14

Dans l’article 14 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots « de l’article 13 de la loi du 8 décembre 1992, la Commission de la protection de la vie privée » sont remplacés par les mots « de la loi du 30 juillet 2018 ou de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l’Autorité de protection des données, une autorité de protection des données » ;

2° au même alinéa, les mots « au sens de cette loi, » sont abrogés;

3° dans l’alinéa 2, troisième tiret, les mots « la Commission de la protection de la vie privée » sont remplacés par les mots « l’autorité de protection des données concernée » ;

4° dans l’alinéa 2, quatrième tiret, les mots « la Commission de la protection de la vie privée »

van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “de betrokken gegevensbeschermingsautoriteit”.

Art. 15

In hetzelfde besluit wordt een nieuw hoofdstuk VII ingevoegd, met als opschrift:

“HOOFDSTUK VII. – Bescherming van het personeel, de infrastructuur en de goederen van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten”.

Art. 16

In hoofdstuk VII, ingevoegd bij artikel 19, wordt een nieuw artikel 15 ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 15. Voor de toepassing van artikel 27, vierde lid, van de wet van 30 november 1998, houdt het diensthoofd van de betrokken inlichtingen- of veiligheidsdienst of de persoon die hij hiertoe aanstelt, een arrestatieregister bij. Het bevat de datum, de context en eventuele incidenten die zich hebben voorgedaan. Dit register wordt gedurende minstens vijf jaar na de aanhouding bewaard.”

Art. 17

In hetzelfde besluit wordt hoofdstuk VII vernummerd tot hoofdstuk VIII.

Art. 18

Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt vernummerd tot artikel 16, en artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vernummerd tot artikel 17.

Hoofdstuk II. – Wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 2016 houdende uitvoering van artikel 21 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

sont remplacés par les mots « l'autorité de protection des données concernée ».

Art. 15

Dans le même arrêté, il est inséré un nouveau chapitre VII intitulé :

« CHAPITRE VII. – De la protection du personnel, des infrastructures et des biens des services de renseignement et de sécurité ».

Art. 16

Dans le chapitre VII, inséré par l'article 19, il est inséré un nouvel article 15 rédigé comme suit:

« Art. 15. Pour l'application de l'article 27, alinéa 4 de la loi du 30 novembre 1998, le dirigeant du service de renseignement et de sécurité concerné ou la personne qu'il désigne à cet effet, tient un registre des arrestations contenant la date, le contexte et le cas échéant, les incidents survenus. Ce registre est conservé pendant minimum cinq ans après l'arrestation.»

Art. 17

Dans le même arrêté, le chapitre VII est renuméroté chapitre VIII.

Art. 18

L'article 15 du même arrêté est renuméroté article 16 et l'article 16 du même arrêté est renuméroté article 17.

Chapitre II. - Modification de l'arrêté royal du 3 juillet 2016 portant exécution de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Art. 19

In artikel 1, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 3 juli 2016 houdende uitvoering van artikel 21 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden de woorden “wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens” vervangen door de woorden “wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens”.

Art. 20

In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden “raadgever informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangeduid overeenkomstig artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten” vervangen door de woorden “functionaris voor gegevensbescherming aangeduid overeenkomstig artikel 91 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens”.

Art. 19

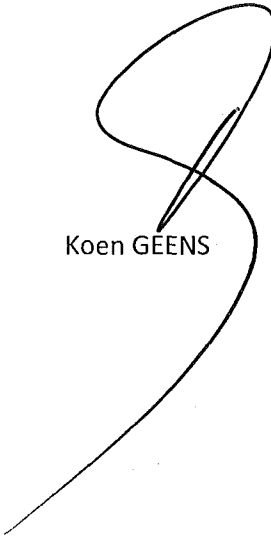
Aux 2° et 3° de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 juillet 2016 portant exécution de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, les mots « loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel » sont remplacés par les mots « loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ».

Art. 20

A l'article 4 du même arrêté, les mots « du conseiller en sécurité de l'information et en protection de la vie privée désigné conformément à l'article 4, §1^{er}, de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité » sont remplacés par les mots « du délégué à la protection des données désigné conformément à l'article 91 de la loi 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ».

De Minister van Justitie,
Belast met de Regie der Gebouwen,

Le Ministre de la Justice,
Chargé de la Régie des Bâtiments,



Koen GEENS

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Le Ministre des Affaires Étrangères,

Didier REYNDERS

Voorontwerp van wijziging van het Koninklijk besluit houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en het Koninklijk besluit van 3 juli 2016 houdende uitvoering van artikel 21 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

Avant-projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'arrêté royal du 3 juillet 2016 portant exécution de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

VERSLAG AAN DE KONING

RAPPORT AU ROI

Sire,

De nieuwe wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna de "wet van 30 juli 2018" genoemd) heeft het Vast Comité I als gegevensbeschermingsautoriteit voor de verwerking van persoonsgegevens door de inlichtingendiensten aangewezen en heeft enkele andere wijzigingen ingevoerd die bepaalde aanpassingen aan het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 en het koninklijk besluit van 3 juli 2016 houdende uitvoering van artikel 21 van de wet van 30 november 1998 vereisen.

De wet van 30 maart 2017 heeft bovendien de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (hierna de "wet van 30 november 1998" genoemd) gewijzigd om de operationele problemen die zich voorgedaan hebben, op te lossen en daarbij de wet van 30 november 1998 te verbeteren en verduidelijken.

De voornoemde wet van 30 maart 2017 heeft met name een nieuwe afdeling ingevoegd luidende "De beschermings- en ondersteuningsmaatregelen" waarin het oude artikel 31/1 in twee gesplitst wordt: artikel 13/1: strafbare feiten / artikel 13/2 – valse namen.

In artikel 13/2 wordt het gebruik van een fictieve identiteit of hoedanigheid toegevoegd. Dit gebruik wordt uit de uitzonderlijke methode van de frontstore gehaald om er een autonome beschermings- en ondersteuningsmaatregel van te maken.

Er wordt een artikel 13/3 ingevoegd dat de oprichting van een rechtspersoon toelaat en het gebruik ervan voor andere doeleinden dan de inzameling en dit als beschermings- en

Sire,

La nouvelle loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après nommée la « loi du 30 juillet 2018 ») a désigné le Comité permanent R comme autorité de protection des données pour les traitements de données à caractère personnel effectués par les services de renseignement et a introduit quelques autres changements qui nécessitent certaines adaptations de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 et de l'arrêté royal du 3 juillet 2016 portant exécution de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998.

Par ailleurs, la loi du 30 mars 2017 a modifié la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité (ci-après nommée la « loi du 30 novembre 1998 ») afin de solutionner les problèmes opérationnels rencontrés, tout en améliorant et clarifiant la loi du 30 novembre 1998.

La loi précitée du 30 mars 2017 a notamment inséré une nouvelle section intitulée « Mesures de protection et d'appui » dans laquelle se retrouve l'ancien article 13/1 scindé en deux : article 13/1 : les infractions – article 13/2 : les faux noms.

A l'article 13/2, est ajoutée l'utilisation d'une identité ou qualité fictive. Cette utilisation est retirée de la méthode exceptionnelle de front store pour en faire une mesure de protection et d'appui autonome.

Est inséré un article 13/3 permettant la création d'une personne morale et son utilisation pour d'autres raisons que la collecte, et ce, comme

ondersteuningsmaatregel en niet meer als uitzonderlijke methode.

De nadere regels voor de uitvoering van deze beschermings- en ondersteuningsmaatregelen moeten worden vastgesteld en degene die reeds voorzien zijn in het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (hierna "het koninklijk besluit van 12 oktober 2010" genoemd) moeten worden aangevuld.

De wet van 30 maart 2017 wijzigt bovendien enkele elementen van de procedure in de volledige wet van 30 november 1998, wat de aanpassing van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 ook rechtvaardigt.

Ten slotte heeft de wet van 21 maart 2018 tot wijziging van de wet op het politieambt om het gebruik van camera's door de politiediensten te regelen, en tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid een nieuw artikel 16/4 in de wet van 30 november 1998 ingevoegd dat de inlichtingendiensten toelaat toegang te hebben tot informatie en persoonsgegevens die verzameld worden door middel van door de politiediensten gebruikte camera's. De nadere regels voor een dergelijke toegang moeten bij koninklijk besluit worden bepaald.

Toelichting van de artikelen

Hoofdstuk I. – Wijziging van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 houdende uitvoering van diverse bepalingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Artikel 1

Artikel 1 van deze wet vervangt de verwijzing naar de wet van 8 december 1992 in artikel 1, 3° van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010

mesure de protection et d'appui et non plus comme méthode exceptionnelle.

Il convient de déterminer les modalités d'exécution de ces mesures de protection et d'appui et de compléter celles qui sont déjà prévues dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité (ci-après nommé « l'arrêté royal du 12 octobre 2010 »).

La loi du 30 mars 2017 modifie en outre quelques éléments de procédure dans l'ensemble de la loi du 30 novembre 1998, ce qui justifie également l'adaptation de l'arrêté royal du 12 octobre 2010.

Enfin, la loi du 21 mars 2018 modifiant la loi sur la fonction de police, en vue de régler l'utilisation de caméras par les services de police, et modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière a inséré un nouvel article 16/4 dans la loi du 30 novembre 1998, permettant aux services de renseignement d'avoir accès aux informations et données à caractère personnel qui sont collectées au moyen de caméras utilisées par les services de police. Les modalités d'un tel accès doivent être déterminées par arrêté royal.

Commentaire des articles

Chapitre I. - Modification de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de diverses dispositions de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Article 1

L'article 1 du présent projet remplace la référence à la loi du 8 décembre 1992 dans l'article 1^{er}, 3° de l'arrêté royal du 12 octobre

door een verwijzing naar de wet van 30 juli 2018 die de voorgaande afschaft.

Artikel 2

Artikel 2 beoogt het opschrift van hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 aan te passen teneinde betrekking te hebben op alle beschermings- en ondersteuningsmaatregelen en niet enkel op de valse naam.

Artikel 3

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 bepaalt de nadere regels voor het gebruik van een valse naam. Dit ontwerp beoogt deze aan te vullen met de nadere regels voor het gebruik van een fictieve identiteit of hoedanigheid die zich voortaan in hetzelfde artikel bevinden (art. 13/2).

Dezelfde nadere regels worden zowel voor het gebruik van een fictieve identiteit of hoedanigheid als voor het gebruik van een valse naam vastgelegd. Deze nadere regels worden bovendien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 vermeld. Een bijkomende vereiste wordt voorzien: het diensthoofd, of de persoon die hij hiertoe aanstelt, op de hoogte houden tijdens het verloop van dit gebruik. Dit gebeurt schriftelijk om de twee maanden. Deze termijn is dezelfde als de termijn vastgelegd in artikel 18/13 voor het gebruik van een rechtspersoon als inlichtingenmethode: dit is gerechtvaardigd omdat het gaat om een gebruik dat een lange periode kan beslaan, zonder noodzakelijk vaak aangewend te worden. Het is dus niet gerechtvaardigd om met zeer korte tussenpozen te informeren.

Een lid 4 wordt toegevoegd om een termijn van vijf jaar te voorzien voor het bewaren van het logboek om een controle a posteriori niet te belemmeren.

Artikel 4

Artikel 4 van dit ontwerp beoogt een nieuw artikel 2/1 in te voegen dat de nadere regels voor de oprichting en het gebruik van een rechtspersoon in uitvoering van artikel 13/3 van de wet van 30 november 1998 vastlegt. Deze zijn vergelijkbaar met de regels voorzien voor het gebruik van een valse naam, een fictieve identiteit of hoedanigheid.

2010, par une référence à la loi du 30 juillet 2018, qui abroge la précédente.

Article 2

L'article 2 vise à adapter l'intitulé du chapitre II de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 pour viser l'ensemble des mesures de protection et d'appui, et plus uniquement le faux nom.

Article 3

L'article 2 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 détermine les modalités d'utilisation d'un faux nom. Le présent projet vise à le compléter avec les modalités d'utilisation d'une identité ou d'une qualité fictive qui se trouvent désormais dans le même article (art. 13/2).

Les mêmes modalités sont fixées pour l'utilisation d'une identité ou d'une qualité fictive que pour l'utilisation d'un faux nom. Ces modalités sont d'ailleurs reprises de l'article 6 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010. Une exigence supplémentaire est prévue : tenir le dirigeant du service, ou la personne qu'il désigne à cet effet, au courant du déroulement de cette utilisation. Cela se fait par écrit tous les deux mois. Ce délai est calqué sur le délai fixé à l'article 18/13 pour l'utilisation d'une personne morale comme méthode de collecte : cela se justifie car il s'agit d'une utilisation qui peut s'étendre sur une longue période sans nécessairement être activée fréquemment. Une mise au courant à intervalle très court ne se justifie donc pas.

Un alinéa 4 est ajouté pour prévoir un délai de cinq ans de conservation du journal de bord, pour ne pas entraver un contrôle a posteriori.

Article 4

L'article 4 du présent projet vise à insérer un nouvel article 2/1 fixant les modalités de création et d'utilisation d'une personne morale en exécution de l'article 13/3 de la loi du 30 novembre 1998. Celles-ci sont similaires à celles prévues pour l'utilisation d'un faux nom, d'une identité ou d'une qualité fictive.

Artikel 13/3, 1ste lid van de wet van 30 november 1998 machtigt de Koning om de mogelijkheid te voorzien af te wijken van de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn in geval van ontbinding en vereffening van een rechtspersoon. Hieraan wordt uitvoering verleend door artikel 2/1 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010. Een afwijking is enkel toegestaan wanneer dit voor het werk of omwille van discretie gerechtvaardigd is. De beslissing wordt door het diensthoofd genomen, zij wordt schriftelijk meegedeeld, met redenen omkleed en ter kennis gebracht van het Vast Comité I.

Artikel 5

Dit artikel wijzigt het opschrift van hoofdstuk III door de woorden "van de openbare sector" te schrappen.

Zoals blijkt uit de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie naar de aanslagen in Brussel moet er een betere verbinding tot stand gebracht worden van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten met de gegevens die nuttig zijn voor de uitvoering van hun opdrachten. Deze gegevens kunnen in het bezit zijn van zowel de publieke als private sector. Deze wijziging van het koninklijk besluit verleent geen toegang tot een externe gegevensbank, het bepaalt enkel de nadere regels die moeten worden toegepast wanneer een dergelijke toegang bestaat door of krachtens een wet of met de toestemming van de verwerkingsverantwoordelijke van de gegevensbank.

Artikel 6

Artikel 6 wijzigt artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 om de toegangsbepalingen vast te leggen voor elke gegevensbank waartoe de inlichtingen- en veiligheidsdiensten toegang hebben of zullen hebben, door of krachtens een specifieke wet, of, op basis van artikelen 14 (gegevens van het openbare sector) of 16 (gegevens van het private sector), met de toestemming van de verwerkingsverantwoordelijke van de gegevensbank.

L'article 13/3, §1^{er} de la loi du 30 novembre 1998 autorise le Roi à prévoir la possibilité de déroger aux dispositions légales applicables en cas de dissolution et de liquidation d'une personne morale. Cette possibilité est mise en œuvre à l'article 2/1 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010. Une dérogation n'est autorisée que lorsque cela se justifie pour des besoins opérationnels ou de discrétion. La décision est prise par le dirigeant du service, elle est écrite, motivée et notifiée au Comité permanent R.

Article 5

Cet article modifie l'intitulé du chapitre III pour viser l'ensemble des banques de données externes.

En effet, comme cela ressort des recommandations de la commission d'enquête parlementaire sur les attentats de Bruxelles, il faut développer une meilleure connexion des services de renseignement et de sécurité aux données utiles à l'exécution de leurs missions. Ces données peuvent être en possession tant du secteur public que du secteur privé. La présente modification de l'arrêté royal n'octroie pas d'accès à une banque de données externe, il détermine seulement les modalités à appliquer lorsqu'un tel accès existe par ou en vertu d'une loi, ou avec le consentement du responsable du traitement de la banque de données.

Article 6

« L'article 6 adapte l'article 3 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 afin de fixer les modalités d'accès à toute banque de données auxquelles les services de renseignement ont ou auront accès, par ou en vertu d'une loi spécifique ou, sur base des articles 14 (données du secteur public) et 16 (données du secteur privé) de la loi organique, avec le consentement du responsable du traitement de la banque de données ».

Dit artikel voert meer bepaald de artikelen 14, 16/2 en 16/4 van de wet van 30 november 1998 uit.

Het legt de toe te passen basisprincipes vast wanneer een online toegang tot een externe gegevensbank wordt geïmplementeerd.

Net als wat paragraaf 2 voorziet, verduidelijkt lid 2 van de eerste paragraaf dat, wanneer een rechtstreekse toegang niet wordt verzekerd, de rechtstreekse toegang kan afgezwakt worden tot het verstrekken van gegevensbestanden van de gegevensbank die extern is aan de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst, indien de opslagcapaciteit van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst dit toestaat. Het gaat om een mogelijkheid waarover overleg is gepleegd tussen beide partijen die het mogelijk maakt zich aan te passen op grond van de technologische capaciteiten van elke gegevensbank, waarbij het de bedoeling is tot een zo goed mogelijke stroom te komen. Ter illustratie: de DIV geeft veeleer de voorkeur aan de mededeling van bestanden aan een ontvanger dan aan een raadpleging van zijn gegevensbank om te voorkomen dat de verwerkingen van zijn eigen diensten in de gegevensbank traag verlopen door een overbelasting van het systeem.

In toepassing van artikel 95 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens wordt het Vast Comité I aangewezen als gegevensbeschermingsautoriteit voor de inlichtingendiensten. De woorden "Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" worden dus vervangen, in toepassing van artikel 253 van de eerder vermelde wet van 30 juli 2018, door de woorden "Vast Comité I".

Artikel 6 van dit ontwerp voegt ook nieuwe leden in over de logbestanden van verwerkingen.

Alle verwerkingen in een gegevensbank moeten geregistreerd worden. Omdat de verwerkingen van de inlichtingendiensten niet zichtbaar mogen zijn voor allen die toegang hebben tot de

Cet article exécute notamment les articles 14, 16/2 et 16/4 de la loi du 30 novembre 1998.

Il fixe les principes de base à appliquer quand un accès en ligne à une banque de données externe est implémenté.

A l'instar de ce que prévoit le paragraphe 2, quand un accès direct n'est pas assuré, l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} précise que l'accès direct peut être pallié par la fourniture des fichiers de données de la banque de données externe audit service de renseignement, si les capacités d'enregistrement dudit service de renseignement le permettent. Il s'agit d'une faculté concertée entre les deux parties permettant de s'adapter en fonction des capacités technologiques de chaque banque de données, l'objectif étant d'atteindre le meilleur flux possible. A titre d'illustration, la DIV préfère la communication de fichiers vers un destinataire plutôt qu'une consultation dans sa banque de données, afin d'éviter une lenteur des traitements de ses propres services dans la banque de données, due à une surcharge du système.

En application de l'article 95 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, le Comité permanent R est désigné comme autorité de protection de données pour les services de renseignement. Les mots « Commission de la protection de la vie privée » sont donc remplacés, en application de l'article 253 de la loi précitée du 30 juillet 2018, par les mots « Comité permanent R ».

L'article 6 du présent projet insère aussi de nouveaux alinéas portant sur la journalisation des traitements.

Tous les traitements dans une banque de données doivent être enregistrés. Ceux des

gegevensbank worden er
veiligheidsmaatregelen op toegepast.

Indien de reden voor de verwerking eveneens geregistreerd moet worden, wordt voorzien dat deze reden en de verwerking zelf dan geregistreerd worden binnen de betrokken inlichtingendienst (en niet binnen de gegevensbank). Dit wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om met name de bronnen, de agenten en de discretie van de inlichtingenonderzoeken te beschermen. Bovendien wordt de reden voor de verwerking meestal geclassificeerd in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. Zij kan dan ook enkel op een geclassificeerd netwerk worden bewaard.

Een afwijking is voorzien indien deze bescherming niet gerechtvaardigd is. Zo is bijvoorbeeld de raadpleging van een gegevensbank in het kader van een veiligheidsverificatie in toepassing van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen; veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen een officiële procedure die gekend is door de betrokkene, wat niet noodzakelijk de specifieke, bijkomende bescherming rechtvaardigt voorzien in de wet.

De eerste zin van het vroegere tweede lid wordt geschrapt, aangezien de ingevoegde leden betrekking hebben op het geheel van de logbestandgegevens.

Met het oog op een elektronische communicatie die een snelle, vlotte exploitatie in compatibel formaat mogelijk maakt, wordt de verplichting tot vertoon van een legitimatiekaart geschrapt. De digitale aanvraagprocedure laat een vertoon in die zin immers niet toe. De persoon achter de aanvraag moet uiteraard een agent van een inlichtingen- en veiligheidsdienst zijn, en die hoedanigheid garanderen ten aanzien van zijn gesprekspartner. Die agent is uiteraard enkel gemachtigd om toegang te krijgen tot de informatie voor zover deze nuttig is voor de uitoefening van zijn functie, zulks

services de renseignement ne peuvent pas être visibles par tous ceux qui ont accès à la banque de données, raison pour laquelle des mesures de sécurité leur seront appliquées.

Si la raison du traitement doit également être enregistrée, il est alors prévu que cette raison et le traitement lui-même soient enregistrés au sein du service de renseignement concerné (et non au sein de la banque de données). Cela se justifie par la nécessité de protéger notamment les sources, les agents ainsi que la discrétion des enquêtes de renseignement. En outre, la raison du traitement est la plupart du temps classifiée au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, elle ne peut donc être conservée que sur un réseau classifié.

Une dérogation est prévue si cette protection ne se justifie pas. Par exemple, la consultation d'une banque de données dans le cadre d'une vérification de sécurité en application de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, est une procédure officielle, connue de la personne concernée, qui ne justifie pas nécessairement la protection spécifique supplémentaire prévue dans la loi.

La première phrase de l'ancien aliéna 2 est supprimée car les alinéas insérés portent sur l'ensemble des données de journalisation.

Afin d'assurer une communication électronique qui permet une exploitation rapide, facile et sous un format compatible, l'exigence de présenter une carte de légitimation est supprimée. En effet, la procédure de demande digitale ne permet pas une telle présentation. Bien entendu, la personne qui demande doit être agent d'un service de renseignement et de sécurité et garantir cette qualité à son interlocuteur. Il va de soi que cet agent n'est autorisé à avoir accès aux informations que dans

overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 13 van de wet van 30 november 1998 en 83 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 7

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 wordt afgeschaft gezien het een herhaling is van artikel 91 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

In plaats hiervan wordt een nieuw artikel 13/1 ingevoegd onder het hoofdstuk VI waarvan het opschrift wordt aangepast om er alle bepalingen inzake de verwerking van persoonsgegevens te verzamelen (zie infra). Dit nieuwe artikel legt de nadere regels vast voor de aanwijzing van een functionaris voor gegevensbescherming in toepassing van artikel 13 van de wet van 30 november 1998. Het is van toepassing op alle verwerkingen van de inlichtingendiensten, niet enkel op diegene die uitgevoerd worden in gegevensbanken die extern zijn aan de diensten, wat men had kunnen afleiden uit de plaatsing van artikel 4 in het hoofdstuk III, quod non.

Artikel 8

Artikel 8 heeft tot doel hoofdstuk IV aan te passen.

Allereerst wordt "Afdeling 1 – Fictieve identiteiten en hoedanigheden" die zich in "Hoofdstuk IV – Specifieke methoden en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens" bevindt, opgeheven omdat de fictieve identiteiten en hoedanigheden voortaan in de beschermings- en ondersteuningsmaatregelen opgenomen zijn. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 dat de nadere regels voor het gebruik van fictieve identiteiten en hoedanigheden vastlegt, wordt dus geschrapt. De nadere regels zijn nu in het door dit ontwerp aangepaste artikel 2 opgenomen.

Vervolgens wordt afdeling 2 "Nadere regels voor de vernietiging van de opnamen en van de eventuele overschrijvingen en vertalingen van de communicaties" vernummerd tot afdeling 1

la mesure où celles-ci sont utiles dans l'exercice de sa fonction, conformément à ce qui est prévu aux articles 13 de la loi du 30 novembre 1998 et 83 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Article 7

L'article 4 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 est abrogé car il constitue à présent une redite de l'article 91 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Néanmoins, un nouvel article 13/1 est inséré sous le chapitre VI dont l'intitulé est adapté pour y rassembler toutes les dispositions traitant des données à caractère personnel (voir infra). Ce nouvel article fixe les modalités de désignation du délégué à la protection des données, en exécution de l'article 13 de la loi du 30 novembre 1998. Son application porte sur tous les traitements des services de renseignement, pas uniquement sur ceux qui sont réalisés dans des banques de données externes auxdits services, comme on aurait pu le croire au regard de la situation de l'article 4 dans le chapitre III, quod non.

Article 8

L'article 8 a pour objet d'adapter le chapitre IV. Tout d'abord, la « Section 1ère. — Des identités et qualités fictives » qui se trouve sous le « Chapitre IV. — Des méthodes spécifiques et des méthodes exceptionnelles de recueil des données » est abrogée puisque les identités et qualités fictives sont dorénavant reprises dans les mesures de protection et d'appui. L'article 6 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 fixant les modalités d'utilisation des identités et qualités fictives est donc supprimé. Les modalités sont maintenant reprises à l'article 2 adapté par le présent projet.

Ensuite, la section 2 « Des modalités de destruction des enregistrements, transcriptions et traductions éventuelles des

en de woorden “de eventuele overschrijvingen en vertalingen van de communicaties” worden in het opschrift geschrapt. Deze woorden worden ook geschrapt in artikel 7 houdende uitvoering van artikel 18/17, §7 van de wet van 30 november 1998. Artikel 18/17, §7 werd door de wet van 30 maart 2017 aangepast. Dit artikel dat de vernietiging van de opnamen en van de eventuele overschrijvingen en vertalingen van de communicaties binnen de vijf jaar voorzag, behandelt enkel nog de vernietiging van de opnamen.

Het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk IV en artikel 7 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 worden dus zodanig aangepast dat ze de eventuele overschrijvingen en vertalingen van de communicaties niet meer vermelden.

Ten slotte vernummert artikel 12 afdeling 3 “De vergoeding voor de medewerking van natuurlijke personen en rechtspersonen” tot afdeling 2.

Artikel 9

Aangezien artikel 18/10 §4 door de wet van 30 maart 2017 werd aangepast, moet artikel 10 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010, dat dit artikel uitvoert, in die zin worden aangepast.

Artikel 10

De verplichting om maandelijkse lijsten van de aangewende specifieke methoden bij te houden, werd door de wet van 30 maart 2017 geschrapt in artikel 18/3, §2 van de wet van 30 november 1998.

Bijgevolg werd het 1ste lid van artikel 43/3 van de wet van 30 november 1998 dat de nadere regels voor de kennisgeving van deze lijsten bepaalde, ook opgeheven door de wet van 30 maart 2017 wat op zijn beurt de zinloosheid van de uitvoering ervan met zich meebrengt. Het 1ste lid van artikel 11 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 dat artikel 43/3, 1ste lid uitvoerde, wordt dus geschrapt.

Lid 2 van artikel 43/3 werd vereenvoudigd en aangevuld om te verwijzen naar alle types “handelingen” die genomen kunnen worden. Leden 2 en 3 van artikel 11 werden in dezelfde zin geherformuleerd.

Het vierde lid van artikel 11 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 legde op dat bepaalde gegevens in de beslissingen, adviezen

communications » est renumérotée en section 1ère et les mots « transcriptions et traductions éventuelles des communications » sont supprimés dans son intitulé. Ces mots sont également supprimés à l'article 7 portant exécution de l'article 18/17, §7 de la loi du 30 novembre 1998. L'article 18/17, §7 a été adapté par la loi du 30 mars 2017. Cet article qui prévoyait la destruction des enregistrements, transcriptions et traductions éventuelles des communications dans les cinq ans, ne traite plus que de la destruction des enregistrements.

L'intitulé de la section 2 du chapitre IV et l'article 7 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 sont donc adaptés pour ne plus mentionner les transcriptions et traductions éventuelles des communications.

Enfin, l'article 12 renumérote la section 3 « De la rétribution de la collaboration des personnes physiques et des personnes morales » en section 2.

Article 9

L'article 18/10 §4 ayant été adapté par la loi du 30 mars 2017, l'article 10 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010, qui exécute cet article, doit être adapté en ce sens.

Article 10

L'obligation de tenir des listes mensuelles des mesures spécifiques ayant été mises en œuvre a été supprimée à l'article 18/3, §2 de la loi du 30 novembre 1998, par la loi du 30 mars 2017.

Dès lors, l'alinéa 1^{er} de l'article 43/3 de la loi du 30 novembre 1998 qui déterminait les modalités de notification de ces listes a également été abrogé par la loi du 30 mars 2017, ce qui entraîne, à son tour, l'inanité de son exécution. L'alinéa 1^{er} de l'article 11 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 qui exécutait l'article 43/3, alinéa 1^{er} est donc supprimé.

L'alinéa 2 de l'article 43/3 a été simplifié et complété pour faire référence à tous les types d'« actes » pouvant être pris. L'alinéa 2 de l'article 11 est reformulé dans le même sens.

Le quatrième alinéa de l'article 11 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 imposait que certaines données soient mentionnées dans les décisions, avis et autorisations. Ces mentions ayant été reprises aux articles 18/3 et 18/10 de la loi du 30

en machtigingen vermeld werden. Aangezien deze vermeldingen in artikelen 18/3 en 18/10 van de wet van 30 november 1998 opgenomen werden, heeft dit lid geen nut meer. Het wordt opgeheven.

Artikel 11

In toepassing van artikel 91 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, heet "de raadgever informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer" voortaan "de functionaris voor gegevensbescherming". Artikel 12 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 wordt aangepast in die zin.

Artikel 12

Het opschrift van hoofdstuk VI wordt aangepast om er alle bepalingen over de verwerking van persoonsgegevens in onder te brengen.

Artikel 13

Dit artikel voegt een nieuw artikel 13/1 in ter uitvoering van artikel 13 van de wet van 30 november 1998.

De regel volgens dewelke een functionaris voor gegevensbescherming moet worden aangewezen binnen elke inlichtingendienst werd reeds vastgelegd in artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010. Momenteel is de regel opgenomen in de wet van 20 juli 2018, wat artikel 4 overbodig maakt.

De nieuwe bepaling die ingevoegd werd in het koninklijk besluit bepaalt de nadere aanwijzingsregels en de vereiste voorwaarden om de functie van functionaris voor gegevensbescherming uit te oefenen. Wegens het geheime karakter van het werk van de inlichtingendiensten en het gevoelige karakter van hun gegevensbanken kan enkel een lid van de betrokken inlichtingendienst aangewezen worden om deze functie uit te oefenen.

Naar analogie van het bepaalde in artikel 4 van het koninklijk besluit wordt in paragraaf 2 verduidelijkt dat de functionaris voor gegevensbescherming ook de functie van raadsman voor de veiligheid van de gegevens kan vervullen, zoals bepaald in verschillende regelgevingen, inzonderheid in artikel 6 van het

novembre 1998, cet alinéa n'a plus d'utilité. Il est abrogé.

Article 11

En application de l'article 91 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, « le conseiller en sécurité de l'information et en protection de la vie privée » s'appelle désormais le « délégué à la protection des données ».

L'article 12 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 est adapté en ce sens.

Article 12

L'intitulé du chapitre VI est adapté pour y rassembler toutes les dispositions traitant des données à caractère personnel.

Article 13

Le présent article insère un nouvel article 13/1 en exécution de l'article 13 de la loi du 30 novembre 1998.

La règle selon laquelle un délégué à la protection des données doit être désigné au sein de chaque service de renseignement était déjà consacrée à l'article 4 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010. A présent, la règle a été transcrite dans la loi du 30 juillet 2018, rendant l'article 4 obsolète.

La nouvelle disposition introduite dans l'arrêté royal détermine les modalités de désignation et les conditions exigées pour exercer la fonction de délégué à la protection des données. En raison du caractère secret du travail des services de renseignement et de l'aspect délicat de leurs banques de données, seul un membre du service concerné pourra être désigné pour exercer cette fonction.

A l'instar de ce que prévoyait l'article 4 de l'arrêté royal, le paragraphe 2 précise que le délégué à la protection des données peut également remplir la fonction de conseiller à la sécurité des données, telle qu'elle est prévue

koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de mededeling van informatie door de gemeenten aan de Veiligheid van de Staat door toedoen van het Rijksregister van de natuurlijke personen en in artikel 20 van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator. De terminologie "raadsman voor de veiligheid van de gegevens" omvat die van raadgever informatieveiligheid en andere terminologieën die verwijzen naar de functie die erin bestaat toe te zien op de inachtneming van de wet bij enig verzoek om gegevens en alle nuttige maatregelen te nemen om de veiligheid van de geregistreerde informatie te waarborgen.

Artikel 14

Dit artikel wijzigt artikel 18 van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 om het in overeenstemming te brengen met de nieuwe regelgeving inzake de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 15

Een nieuw hoofdstuk III/1 werd door de wet van 30 maart 2017 in de wet van 30 november 1998 ingevoegd. Het behandelt de bescherming van het personeel, de infrastructuur en de goederen van de inlichtingendiensten.

Artikel 27 van dit hoofdstuk moet worden uitgevoerd. Om die reden wordt in het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 een nieuw hoofdstuk VII ingevoegd.

Artikel 16

Een nieuw artikel 15 wordt ingevoegd om de nadere regels voor het registreren van de aanhouding bedoeld in artikel 27 van de wet van 30 november 1998 vast te leggen alsook de nadere regels voor het bewaren van gegevens over deze aanhouding.

Dit nieuwe artikel 15 bepaalt dat er een register moet worden bijgehouden door het diensthoofd of de persoon die hij hiertoe aanstelt. Het bevat de datum, de context en eventuele incidenten die zich hebben voorgedaan. Deze gegevens moeten minstens vijf jaar vanaf de datum van de aanhouding bewaard worden.

dans différentes réglementations, notamment à l'article 6 de l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la transmission d'informations par les communes, à la Sûreté de l'Etat, par l'intermédiaire du registre national des personnes physiques et à l'article 20 de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation de l'intégrateur de services fédéral.» La terminologie 'conseiller à la sécurité des données' couvre celle de conseiller en sécurité de l'information et autres terminologies qui renvoient à la fonction consistant à veiller au respect de la loi lors de toute demande de données et à prendre toutes mesures utiles afin d'assurer la sécurité des informations enregistrées.

Article 14

Le présent article adapte l'article 14 de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 pour le rendre conforme à la nouvelle réglementation sur le traitement des données à caractère personnel.

Article 15

Un nouveau chapitre III/1 a été inséré dans la loi du 30 novembre 1998 par la loi du 30 mars 2017. Il traite de la protection du personnel, des infrastructures et des biens des services de renseignement.

L'article 27 de ce chapitre doit être exécuté, raison pour laquelle un nouveau chapitre VII est inséré dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010.

Article 16

Un nouvel article 15 est inséré pour fixer les modalités d'enregistrement de l'arrestation visée à l'article 27 de la loi du 30 novembre 1998 ainsi que les modalités de conservation des données en lien avec cette arrestation.

Ce nouvel article 15 dispose qu'un registre doit être tenu par le dirigeant du service ou la personne qu'il désigne à cet effet. Il contient la date, le contexte et les éventuels incidents survenus. Ces données doivent être conservées minimum cinq ans à dater de l'arrestation.

Artikel 17

Hoofdstuk VII wordt tot hoofdstuk VIII vernummerd.

Article 17

Le Chapitre VII est renuméroté Chapitre VIII.

Artikel 18

Artikelen 15 en 16 worden tot respectievelijk artikelen 16 en 17 vernummerd.

Article 18

Les articles 15 et 16 sont renumérotés respectivement articles 16 et 17.

Hoofdstuk II. – Wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 2016 houdende uitvoering van artikel 21 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Chapitre II. - Modification de l'arrêté royal du 3 juillet 2016 portant exécution de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Artikelen 19 en 20

De wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens schaft de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens af en legt de aanwijzing van een functionaris voor gegevensbescherming op.

Articles 19 et 20

La loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel abroge la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et impose la désignation d'un délégué à la protection des données.

Ter uitvoering van artikel 253, lid 2 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, wijzigen deze artikelen de verwijzingen naar de wet en naar de raadgever informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer in artikel 1 en 4 van het koninklijk besluit van 3 juli 2016.

En exécution de l'article 253, alinéa 2 de la loi 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les présents articles modifient les références faites à la loi et au conseiller en sécurité de l'information dans les articles 1^{er} et 4 de l'arrêté royal du 3 juillet 2016.

De Minister van Justitie,
Belast met de Regie der Gebouwen,

Le Ministre de la Justice,
Chargé de la Régie des Bâtiments,

Koen GEENS

De Minister van Defensie,

Le Ministre de la Défense,

Didier REYNDERS